



**HITAVEITUFÉLAG  
HVALFJARÐAR SF.**

**ÁRSREIKNINGUR 2010**

# Hitaveitufélag Hvalfjarðar sf.

Ársreikningur 2010

Efnisyfirlit.

Áritun endurskoðanda og skoðunarmanna.....	2
Skýrsla stjórnar.....	3
Rekstrarreikningur.....	4
Efnahagsreikningur.....	5-6
Yfirlit um sjóðstreymi.....	7
Skýringar.....	8-10

## Áritun endurskoðanda

Til stjórnar og félagsmanna Hitaveitufélags Hvalfjarðar sf.

Við höfum aðstoðað við gerð ársreiknings fyrir Hitaveitufélag Hvalfjarðar sf. vegna ársins 2010.


Ársreikningurinn hefur að geyma skýrslu stjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, sjóðstreymi og skýringar.

Við höfum skipulagt og hagað vinnu okkar í samræmi við við alþjóðlegan staðal, ISRS 4410, um gerð óendurskoðaðra reikningsskila með það að markmiði að aðstoða Hitaveitufélag Hvalfjarðar sf. við að leggja fram ársreikning sem er í samræmi við lög og settar reikningsskilareglur á Íslandi. Ársreikningurinn er byggður á bókhaldi félagsins og öðrum upplýsingum stjórnenda félagsins.

Við höfum ekki endurskoðað ársreikninginn og látum því ekki í ljós álit á honum.

Kópavogi, 12.04 2011

**Deloitte hf.**

  
Sigurður Heiðar Steindórsson  
endurskoðandi

## Áritun skoðunarmanna

Til stjórnar og félagsmanna Hitaveitufélags Hvalfjarðar sf.

Undirritaðir, kjörnir skoðunarmenn Hitaveitufélags Hvalfjarðar sf. höfum yfirfarið bókhald og ársreikning Hitaveitufélags Hvalfjarðar fyrir árið 2010. Ársreikningurinn er lagður fram af stjórnendum félagsins og á ábyrgð þeirra í samræmi við lög og reglur.

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu félagsins á árinu 2010, efnahag þess 31. desember 2010, og breytingu á handbæru fé á árinu 2010, í samræmi við lög, samþykktir félagsins og settar reikningsskilareglur á Íslandi.

Leggjum við til að ársreikningurinn verði samþykktur.

Hvalfjarðarsveit, 12.04 2011.

**Kjörnir skoðunarmenn**

  
Guðmundur Friðjónsson

  
Vífill Búason

# Skýrsla stjórnar

---

Að álit stjórnar Hitaveitufélags Hvalfjarðar sf. koma fram í ársreikningi þessum allar upplýsingar sem nauðsynlegar eru til að glöggva sig á stöðu félagsins í árslok, rekstrarárangri ársins og fjárhagslegri þróun á árinu.

Rekstrartekjur á árinu 2010 námu 29,6 milljónum króna en voru 27,4 milljónir króna árið á undan og nemur hækkunin á milli ára um 7,7,0%. Rekstrarhagnaður án afskrifta (EBITDA) nam 12,9 milljónum króna en var 13,1 milljónir króna á síðasta rekstrarári og er lækkunin 1,2% milli ára. Hagnaður af rekstri félagsins á árinu nam um 5,7 milljónum króna og leggur stjórn félagsins til að með afkomu ársins verði farið eins og sýnt er í yfirliti um breytingar á eigin fé félagsins.

Heildareignir félagsins námu 85,9 milljónir króna í árslok og skuldir námu 14,9 milljónum króna. Eigið fé í árslok nam 71,0 milljónum króna. Eiginfjárlutfall var 82,7% í árslok en var 83,96% árið á undan.

Tilgangur félagsins er að leggja hitaveitu, selja heitt vatn og afla frekari jarðvarma ef þörf krefur, eftir því sem hagkvæmt þykir og ástæður leyfa.

Eigendur félagsins í árslok 2010 eru Hvalfjarðarsveit, sem á 50% af skráðu stofnfé og aðrir aðilar, 20 að tölu, sem eiga samtals 50% af skráðu stofnfé, þar af nemur eigið stofnfé félagsins sjálfs 7,14%. Stofnfé annarra skiptist þannig að sautján félagsmenn eiga 2,38% og tveir eiga 1,19%.

Stjórn Hitaveitufélags Hvalfjarðar sf. staðfesta hér með ársreikning félagsins fyrir árið 2010 með undirritun sinni.

Hvalfjarðarsveit, 12.04. 2011.

Í stjórn

  
Reynir Ásgeirsson  
formaður

  
Friðjón Guðmundsson

  
Guðjón Jónasson

## Samandreginn rekstrarreikningur ársins 2010

	Skýr.	2010	2009
<b>Rekstrarhagnaður án afskrifta (EBITDA).....</b>		12.906.075	13.060.300
Afskriftir .....	2	<u>(4.837.340)</u>	<u>(4.760.252)</u>
<b>Rekstrartap, hagnaður.....</b>		8.068.735	8.300.048
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) samtals .....	10	<u>1.285.156</u>	<u>(692.363)</u>
<b>Hagnaður (tap) fyrir skatta.....</b>		9.353.891	7.607.685
Tekjuskattur .....	6,9	<u>(3.663.001)</u>	<u>(2.714.158)</u>
<b>Hagnaður (tap) .....</b>		<u><u>5.690.890</u></u>	<u><u>4.893.527</u></u>

# Efnahagsreikningur

		<b>Eignir</b>	
	<b>Skýr.</b>	<b>31.12.2010</b>	<b>31.12.2009</b>
<b>Fastafjármunir</b>			
<b>Varanlegir rekstrarfjármunir</b>			
Veitukerfi .....	2, 3	64.572.235	68.788.028
		<u>64.572.235</u>	<u>68.788.028</u>
		<b>Fastafjármunir</b>	<b>68.788.028</b>
		<u>64.572.235</u>	<u>68.788.028</u>
<b>Veltufjármunir</b>			
<b>Skammtímakröfur</b>			
Viðskiptakröfur .....	4	1.061.093	1.793.226
Aðrar skammtímakröfur .....		635.927	621.867
		<u>1.697.020</u>	<u>2.415.093</u>
<b>Handbært fé</b>			
Bankainnstæður .....		19.616.338	6.670.197
		<u>19.616.338</u>	<u>6.670.197</u>
		<b>Veltufjármunir</b>	<b>9.085.290</b>
		<u>21.313.358</u>	<u>9.085.290</u>
		<b>Eignir</b>	<b>77.873.318</b>
		<u>85.885.593</u>	<u>77.873.318</u>

# 31. desember 2010

## Eigið fé og skuldir

	Skýr.	31.12.2010	31.12.2009
<b>Eigið fé</b>			
Stofnfé .....		67.109.194	67.109.194
Óráðstafað (ójafnað) eigið fé .....		3.898.000	(1.792.890)
<b>Eigið fé</b>	5,6	<u>71.007.194</u>	<u>65.316.304</u>
<b>Skuldir</b>			
<b>Skuldbindingar</b>			
Tekjuskattsskuldbinding .....	7	<u>6.530.777</u>	<u>3.292.577</u>
		6.530.777	3.292.577
<b>Langtímaskuldir</b>			
Skuldabréfalán .....	8	0	1.589.469
Skuld vegna Birkihlíð .....		0	5.596.129
		0	7.185.598
<b>Skammtímaskuldir</b>			
Viðskiptaskuldir .....		1.308.495	1.120.873
Næsta árs afborganir langtímaskulda.....	9	6.569.882	892.752
Ógreiddir skattar.....	10	424.801	0
Aðrar skammtímaskuldir.....		44.444	65.214
		<u>8.347.622</u>	<u>2.078.839</u>
<b>Skuldir</b>		<u>14.878.399</u>	<u>12.557.014</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		<u>85.885.593</u>	<u>77.873.318</u>

# Yfirlit um sjóðstreymi ársins 2010

	Skýr.	2010	2009
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Hagnaður ársins .....		5.690.890	4.893.527
<b>Rekstrarliðir sem ekki hafa áhrif á fjárstreymi</b>			
Afskriftir .....		4.837.340	4.760.252
Tekjuskattsskuldbinding - breyting .....		3.238.200	2.714.158
Verðbætur og gengismunur af eignum og skuldum .....		(600.284)	897.509
<b>Veltufé frá rekstri</b>		<u>13.166.146</u>	<u>13.265.446</u>
<b>Breyting á rekstartengdum eignum og skuldum</b>			
Skammtímakröfur, (hækkun), lækkun .....		718.073	(459.200)
Skammtímaskuldir, hækkun .....		591.653	(1.206.945)
<b>Handbært fé frá rekstri</b>		<u>14.475.872</u>	<u>11.599.301</u>
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>			
Viðbót við fastafjármuni .....		(621.547)	(3.232.854)
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>		<u>(621.547)</u>	<u>(3.232.854)</u>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Skammtímalán .....		0	(1.505.225)
Afborganir langtímaskulda .....		(908.184)	(854.699)
Nýjar langtímaskuldir .....		0	663.674
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>		<u>(908.184)</u>	<u>(1.696.250)</u>
<b>Hækkun handbærs fjár</b> .....		12.946.141	6.670.197
<b>Handbært fé í upphafi árs</b> .....		<u>6.670.197</u>	<u>0</u>
<b>Handbært fé í lok árs</b> .....		<u>19.616.338</u>	<u>6.670.197</u>

# Skýringar

## Reikningsskilaaðferðir

1. Ársreikningurinn er í samræmi við lög og settar reikningsskilareglur á Íslandi. Við gerð ársreikningsins er í öllum meginatriðum fylgt sömu reikningsskilaaðferðum og á fyrra ári. Ársreikningurinn er gerður eftir kostnaðarverðsaðferð.

Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í árslok.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

## Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

2. Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:	Veitukerfi
Stofnverð í ársbyrjun.....	120.622.762
Afskrifað áður .....	(51.834.734)
Bókfært verð í ársbyrjun.....	68.788.028
Viðbót á árinu.....	621.547
Afskrifað á árinu .....	(4.837.340)
Bókfært verð í árslok.....	64.572.235
Afskriftarhlutföll .....	4%

Afskriftir eru reiknaðar sem fastur árlegur hundradshluti af kostnaðarverði. Afskriftir af keyptum eignum á árinu eru reiknaðar miðað við ársafskrift, en ekki eru reiknaðar afskriftir af seldum eignum.

3. Fasteignamat og váttryggingamat eigna félagsins í árslok greinast þannig:

	Fasteignamat	Váttryggingamat	Bókfært verð
Veitukerfi.....	2.609.000	9.019.000	64.572.235
	2.609.000	9.019.000	64.572.235

## Skammtímakröfur

4. Skammtímakröfur eru færðar á nafnverði að teknu tilliti til niðurfærslu kr. 500.000. Hér er ekki um endanlega afskrift að ræða, heldur er myndaður mótreykingur til að mæta þeim kröfum sem kunna að tapast. Breyting niðurfærslu skammtímakrafna á árinu greinist þannig:

Niðurfærsla í ársbyrjun.....	0
Tapaðar kröfur á árinu .....	0
Gjaldfærð niðurfærsla á árinu .....	500.000
	500.000

# Skýringar

## Eigið fé

5. Stofnfé greinist þannig:		<u>Hlutfall</u>	<u>Fjárhæð</u>
Heildarstofnfé samkvæmt sameignarfélagssamningi.....		100,00%	72.269.216
Eigið stofnfé í árslok .....		-7,14%	(5.160.022)
Stofnfé í árslok samkvæmt árseikningi.....		92,86%	67.109.194
6. Yfirlit yfir eiginfjárreikninga:	<u>Stofnfé</u>	<u>Óráðstafað eigið fé</u>	<u>Samtals</u>
Yfirfært frá fyrra ári .....	67.109.194	(1.792.890)	65.316.304
Hagnaður (tap) ársins .....		5.690.890	5.690.890
	<u>67.109.194</u>	<u>3.898.000</u>	<u>71.007.194</u>

## Skuldbindingar

7. Tekjuskattskuldbinding félagsins sem nemur kr. 6.530.777 í árslok 2010. Hún stafar af mismun efnahagsliða í skattauppgjöri annars vegar og árseikningi hins vegar. Mismunurinn stafar af því að tekjuskattsstofn félagsins er miðaður við aðrar forsendur en reikningsskil þess.

Breyting skattsinneignarinnar á árinu greinist þannig:

Tekjuskattsskuldbinding í ársbyrjun.....	3.292.577
Hækkun tekjuskattshlutfalls úr 32,7% í 36% (gjaldfært í rekstri).....	598.655
Tekjuskattur til greiðslu á árinu 2011.....	(424.801)
Tekjuskattur vegna ársins 2010 (gjaldfært í rekstri).....	3.064.346
Tekjuskattsskuldbinding í árslok .....	<u>6.530.777</u>

Tekjuskattsinn eign félagsins skiptist þannig á einstaka liði efnahagsreikningsins:

Varanlegir rekstrarfjármunir .....	6.876.832
Aðrir liðir .....	(346.055)
	<u>6.530.777</u>

## Langtímaskuldir

8. Yfirlit um langtímaskuldir:		<u>Eftirstöðvar</u>
Skuldir í íslenskum krónum .....	6.569.882	
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	(6.569.882)	
Langtímaskuldir í árslok .....		<u>0</u>
9. Afborganir af langtímaskuldum félagsins í lok ársins greinast þannig á næstu ár:		
Næsta árs afborganir .....	6.569.882	
		<u>6.569.882</u>

# Skýringar

## Skattamál

10. Tekjuskattur sem gjaldfærður er í rekstrarreikningi nemur samtals kr. 3.663.001. Tekjuskattur til greiðslu á árinu 2011 nemur samtals kr. 424.801.

## Önnur mál

11. Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) greinast þannig:

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Vaxtatekjur.....	773.180	448.107
	<u>773.180</u>	<u>448.107</u>
Leiðréttar verðbætur langtímaskuldar, frá fyrra ári.....	657.215	0
Vextir og verðbætur.....	(145.239)	(1.140.470)
	<u>511.976</u>	<u>(1.140.470)</u>
	<u>1.285.156</u>	<u>(692.363)</u>
Samtals fjármunatekjur og fjármagnsgjöld	1.285.156	(692.363)

12. Greiðslur til stjórnarmanna:

Greiðslur til stjórnarmanna vegna verklegra framkvæmda á árinu námu samtals 2,8 milljónum króna (án vsk.) og 1,7 milljónum króna vegna stjórnunarstarfa.